

**BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATIONS MANUAL
MODE D'EMPLOI**

DEUTSCH

Bedienungsanleitung Modell 6P23 - Anzeige 24 Stunden Datum

Einstellen des Datums (Schnellverstellung)

Ziehen Sie die Krone bis zum ersten Anschlag heraus und drehen Sie diese gegen den Uhrzeigersinn, bis der Zeiger der Datumsanzeige (obere Anzeige) einen Tag vor dem aktuellen Datum steht. Durch die spätere Einstellung der Uhrzeit springt die Datumsanzeige auf das aktuelle Datum um.

Einstellung der Uhrzeit incl. 24 Stundenanzeige

Ziehen Sie jetzt die Krone in den zweiten Anschlag heraus und stellen Sie die Zeiger auf die genaue Uhrzeit ein. Bitte achten Sie drauf, dass der Datumszeiger um Mitternacht umschaltet dieses können Sie bequem auf der 24 Stundenanzeige (untere Anzeige) ablesen.

Drücken Sie die Krone wieder ins Gehäuse zurück.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit der Uhr.

ENGLISH

Operating Instructions for Model 6P23 - 24-hour and date display

Setting the date (quick change function)

Pull the crown out to the first click position and turn it counter clockwise until the hand of the date display (upper display) is one day before the actual date. When you subsequently set the time, the date display will automatically switch to the actual day.

Setting the time and the 24-hour display

Now pull the crown out to the second click position and set the correct time. Please keep in mind that the date display changes at midnight this can conveniently be seen on the 24-hour display (lower display).

Push the crown back to its original position.

Enjoy your watch!

FRANCAIS

Mode d'emploi modèle 6P23 - Affichage 24 heures date

Réglage de la date (réglage rapide)

Retirez la couronne de remontoir jusqu'à la première résistance et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que l'aiguille de l'affichage de la date (affichage haut) soit un jour avant la date actuelle. Lors du réglage suivant de l'heure, l'affichage de la date passera à la date actuelle.

Réglage de l'heure et de l'affichage 24 heures

Retirez maintenant la couronne de remontoir jusqu'à la deuxième résistance et réglez l'aiguille sur l'heure exacte. Veillez à ce que l'aiguille de la date commute à minuit vous pouvez le constater facilement en regardant l'affichage 24 heures.

Renforcez la couronne de remontoir dans le boîtier.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec cette montre.